

ورشة عمل منهجية المرأة وأنشطة الأعمال والقانون



WORLD BANK GROUP



WOMEN, BUSINESS
AND THE LAW

DEVELOPMENT ECONOMICS • GLOBAL INDICATORS



التنقل



الزواج



الأجور



العمل



التنقل



السلامة



المعاش التقاعدي



الأصول



ريادة الأعمال



رعاية الطفل



الوالدية

التنقل — الدافع من المؤشر



- التنقل ضروري للإندماج الاقتصادي - حرية السفر واختيار مكان الإقامة تمكن النساء من الوصول إلى فرص العمل والتعليم وريادة الأعمال.
- عوائق التنقل تقلل من المشاركة في القوى العاملة - وسائل النقل غير الكافية أو غير الآمنة أو التي لا تراعي الفروقات بين الجنسين تخفض من مشاركة النساء في القوى العاملة، خاصة في البلدان النامية.
- قيود التنقل تحد من القدرة على بناء الروابط المهنية والنمو - القيود على التنقل تعيق قدرة النساء على بناء الروابط المهنية والوصول إلى فرص تطوير المهارات.
- الإصلاحات القانونية يمكن أن تفتح الإمكانيات - معالجة القوانين الوطنية التمييزية وتصميم وسائل النقل مع مراعاة احتياجات النساء يعزز من الاستقلالية والتأثير الاقتصادي.



الركيزة الأولى - الأطر القانونية لمؤشر التنقل

النقاط الفرعية

01

هل يسمح القانون للمرأة باختيار مكان إقامتها (مسكن الزوجية) بنفس طريقة الرجل؟

- لا يتضمن هذا المؤشر نقاط فرعية

02

هل يسمح القانون للمرأة بالسفر الدولي بنفس طريقة الرجل؟

- هل يسمح القانون للمرأة بالسفر إلى الخارج بنفس طريقة الرجل؟
- هل يسمح القانون للمرأة بالتقدم بطلب للحصول على جواز سفر بنفس طريقة الرجل؟

03

هل يسمح القانون للمرأة بمغادرة مسكن الزوجية والسفر داخل البلاد بنفس طريقة الرجل؟

- لا يتضمن هذا المؤشر نقاط فرعية

04

هل تتمتع المرأة والرجل بحقوق متساوية في منح الجنسية للزوج والأطفال؟

- هل للمرأة نفس الحق القانوني في منح الجنسية لأطفالها؟
- هل للمرأة نفس الحق القانوني في منح الجنسية لزوجها؟

الركيزة الأولى - الأطر القانونية لمؤشر التنقل - 1.2.1

مؤشر 1.2.1 يُمنح 1 نقطة إذا تم استيفاء الشرطين التاليين:

- ◀ لا توجد قيود قانونية على المرأة في اختيار محل إقامتها؛ أو
- ◀ يوجد اعتراف صريح بحق المرأة في حرية اختيار محل إقامتها.

تمنح 1 نقطة فقط إذا كان القانون لا يتضمن أيًا من القيود التالية:

- ◀ كانت توجد قيود قانونية على حق المرأة في اختيار محل الإقامة؛ أو
- ◀ يختار الزوج محل الإقامة الزوجية أو يكون منزل الزوج هو المنزل الزوجي الافتراضي؛ أو
- ◀ إذا كانت المرأة المتزوجة تعتمد تلقائيًا موطن زوجها عند الزواج؛ أو
- ◀ تكون المرأة المتزوجة ملزمة بالعيش في محل الإقامة الزوجي الذي يحدده زوجها.
- ◀ ان رأي الزوج يتفوق على رأي المرأة المتزوجة في اختيار محل الإقامة الزوجي؛ أو
- ◀ تحتاج المرأة المتزوجة إلى إذن قضائي لتحديد محل إقامتها ومحل إقامة أطفالها خارج محل إقامة زوجها؛ أو
- ◀ تفقد المرأة المتزوجة حق النفقة إذا غادرت محل إقامة زوجها أو امتنعت عن الانتقال إلى منزل زوجها؛ أو
- ◀ يمكن للمرأة المتزوجة اختيار محل إقامتها بشكل مستقل فقط في ظروف محددة، مثل إذا قام زوجها بنقل إقامتها إلى دولة أجنبية، أو إذا تعرضت لسوء المعاملة أو انخرط الزوج في سلوك غير لائق أو غير أخلاقي.

الدرجة القصوى المعاد تقييمها	النقاط	
25	0 أو 1	1.2.1 هل يسمح القانون للمرأة باختيار مكان إقامتها بنفس طريقة الرجل؟



الركيزة الأولى - الأطر القانونية لمؤشر التنقل - (1) 1.2.2

1.2.2.1 هل يسمح القانون للمرأة بالسفر إلى الخارج بنفس طريقة الرجل؟

يُمنح السؤال 1.2.2.1 نصف درجة (0.5) إذا تم استيفاء أحد الشروط الثلاثة التالية:

- ▶ لا توجد قيود على سفر المرأة دوليًا؛ أو
- ▶ لا توجد حواجز قانونية تمنع المرأة من السفر بمفردها دوليًا؛ أو
- ▶ هناك اعتراف صريح بحقوق المرأة في السفر دوليًا.

تُمنح 0.50 درجة فقط إذا لم يحتو القانون على أي من القيود التالية:

- ▶ إذا كانت المرأة بحاجة إلى إذن، مستند اضافي، أو حضور الزوج، أو أحد الاقارب الذكور، أو الولي القانوني لمغادرة البلاد؛ أو
- ▶ تُلزم المرأة بالسفر مع زوجها؛ أو
- ▶ يُطلب من المرأة تقديم سبب مشروع لعدم السفر مع زوجها؛ أو
- ▶ تفقد المرأة الحق في النفقة عندما تسافر الى الخارج او اذا رفضت السفر مع زوجها.

الدرجة القصوى المعاد تقييمها	النقاط	
25	1-0	1.2.2 هل يسمح القانون للمرأة بالسفر الدولي بنفس طريقة الرجل؟
0 أو 0.5		1.2.2.1 هل يسمح القانون للمرأة بالسفر إلى الخارج بنفس طريقة الرجل؟
0 أو 0.5		1.2.2.2 هل يسمح القانون للمرأة بالتقدم بطلب للحصول على جواز سفر بنفس طريقة الرجل؟



الركيزة الأولى - الأطر القانونية لمؤشر التنقل - (2) 1.2.2

1.2.2.2 هل يسمح القانون للمرأة بالتقدم بطلب للحصول على جواز سفر بنفس طريقة الرجل؟

الدرجة القصوى المعاد تقييمها	النقاط	
25	1-0	1.2.2 هل يسمح القانون للمرأة بالسفر الدولي بنفس طريقة الرجل؟
0 أو 0.5		1.2.2.1 هل يسمح القانون للمرأة بالسفر إلى الخارج بنفس طريقة الرجل؟
0 أو 0.5		1.2.2.2 هل يسمح القانون للمرأة بالتقدم بطلب للحصول على جواز سفر بنفس طريقة الرجل؟

- يتم منح نصف درجة (0.5) للسؤال 1.2.2.2 إذا تم استيفاء أحد الشروط التالية:
- ◀ لا توجد قيود أو حواجز قانونية مفروضة على المرأة عند التقدم للحصول على جواز سفر لا يواجهها الرجال؛ أو
 - ◀ هناك اعتراف قانوني صريح بحقوق المرأة في التقدم للحصول على جواز سفر بنفس الطريقة التي يتقدم بها الرجال.

- تُمنح نصف درجة (0.5) فقط إذا لم يحتو القانون على أي من القيود التالية:
- ◀ يُطلب من المرأة الحصول على موافقة أو إذن من زوجها أو قريب ذكر أو وصي للتقدم للحصول على جواز سفر؛ أو
 - ◀ تُضاف المرأة إلى جواز سفر زوجها أو قريبها الذكر أو وصيها؛ أو
 - ◀ يُطلب من المرأة تقديم تفاصيل عن زوجها أو قريبها الذكر أو وصيها، مثل اسمهم أو رقم الهوية الوطنية أو الجنسية؛ أو
 - ◀ يُطلب من المرأة تقديم شهادة زواج أو شهادة طلاق أو أي مستندات أو شهادات إضافية، بينما لا يُطلب ذلك من الرجل.



الركيزة الأولى - الأطر القانونية لمؤشر التنقل - 1.2.3

المؤشر 1.2.3 يُمنح 1 درجة إذا تم استيفاء أحد الشروط الثلاثة التالية:

- ◀ لا توجد قيود في القانون على سفر المرأة بمفردها داخل البلاد؛ أو
- ◀ لا توجد عوائق تمنع المرأة من السفر داخل البلاد؛ أو
- ◀ يوجد اعتراف صريح بحقوق المرأة في السفر داخل البلاد بنفس الطريقة التي يتمتع بها الرجل.

الدرجة القصوى المعاد تقييمها	النقاط	
25	0 أو 1	1.2.3 هل يسمح القانون للمرأة بمغادرة مسكن الزوجية والسفر داخل البلاد بنفس طريقة الرجل؟

يُمنح 1 درجة فقط إذا لم يحتو القانون على أي من القيود التالية:

- ◀ مطلوب إذن، وثائق إضافية، أو حضور الزوج، الوالد، أو الوصي لكي تسافر المرأة بشكل مستقل داخل البلاد؛ أو
- ◀ تخضع المرأة لعواقب قانونية لمغادرة المنزل دون سبب وجيه، مثل فقدان حق النفقة؛ أو
- ◀ ينص القانون على أن المرأة المتزوجة لا يُسمح لها بمغادرة منزل زوجها دون إذن؛ أو
- ◀ ينص القانون على أن المرأة المتزوجة يجب أن تقدم سببًا مشروعًا لمغادرة منزل زوجها.



الركيزة الأولى - الأطر القانونية لمؤشر التنقل - (1) 1.2.4

1.2.4.1 هل للمرأة نفس الحق القانوني في منح الجنسية لأطفالها؟

السؤال 1.2.4.1 يُمنح نصف درجة (0.5) إذا لم تكن هناك اختلافات قانونية بين النساء والرجال في منح الجنسية لأطفالهم.

يُمنح نصف درجة (0.5) فقط إذا لم يحتوي القانون على أي من القيود الثلاثة التالية:

- ◀ يمنح القانون حقوق منح الجنسية لأطفالهم المولودين في إطار الزواج للرجال ولكنه لا ينص صراحة على هذا الحق للنساء؛ أو
- ◀ تخضع المرأة لمتطلبات مختلفة عن الرجل، مثل فترات الانتظار، أو إذا كان منح الجنسية ممكنًا فقط في ظروف محدودة، مثل إذا كانت جنسية الأب غير معروفة؛ أو
- ◀ يحظر القانون أو يقيد قدرة المرأة على منح الجنسية لأطفالها المولودين في إطار الزواج بأي طريقة أخرى.

الدرجة القصوى المعاد تقييمها	النقاط	
25	1-0	1.2.4 هل تتمتع المرأة والرجل بحقوق متساوية في منح الجنسية للزوج والأطفال؟
0 أو 0.5		1.2.4.1 هل للمرأة نفس الحق القانوني في منح الجنسية لأطفالها؟
0 أو 0.5		1.2.4.2 هل للمرأة نفس الحق القانوني في منح الجنسية لزوجها؟



الركيزة الأولى - الأطر القانونية لمؤشر التنقل - (2) 1.2.4

1.2.4.2 هل للمرأة نفس الحق القانوني في منح الجنسية لزوجها؟

السؤال 1.2.4.2 يمنح نصف درجة (0.5) إذا تم استيفاء أحد الشرطين التاليين:

◀ لا توجد اختلافات قانونية أو إجرائية بين النساء والرجال في منح الجنسية لأزواجهم؛ أو

◀ لا يوجد اختلاف قانوني في معاملة الزوجة الأجنبية والزوج الأجنبي.

يُمنح نصف درجة (0.5) فقط إذا لم يحتو القانون على أي من القيود الثلاثة التالية:

◀ يضع القانون قواعد أو متطلبات مختلفة للرجال والنساء، مثل الحاجة إلى تسجيل مكان إقامة الزوج الأجنبي أو الحصول على إذن للسفر خارج المواقع المحددة، وهو ما لا يُطلب من الزوجة الأجنبية؛ أو

◀ ينص القانون على أن المرأة الأجنبية التي حصلت على الجنسية من خلال الزواج لا يمكنها منحها لزوجها عند الزواج مرة أخرى؛ أو

◀ ينص القانون على أن المرأة يمكنها منح الجنسية لزوجها الأجنبي فقط بعد الحصول على إذن من هيئة حكومية؛ أو

◀ يحظر القانون أو يقيد قدرة المرأة على منح الجنسية لزوجها الأجنبي بأي طريقة أخرى.

الدرجة القصوى المعاد تقييمها	النقاط	
25	1-0	1.2.4 هل تتمتع المرأة والرجل بحقوق متساوية في منح الجنسية للزوج والأطفال؟
0 أو 0.5		1.2.4.1 هل للمرأة نفس الحق القانوني في منح الجنسية لأطفالها؟
0 أو 0.5		1.2.4.2 هل للمرأة نفس الحق القانوني في منح الجنسية لزوجها؟



الركيزة الثانية – الأطر الداعمة لمؤشر التنقل

النقاط الفرعية

01

هل إجراءات التقديم للحصول على وثائق الهوية الرسمية هي نفسها للمرأة والرجل؟

■ لا يتضمن هذا المؤشر نقاطا فرعية

02

هل تكون إجراءات التقديم للحصول على جواز السفر هي نفسها للمرأة والرجل؟

■ لا يتضمن هذا المؤشر نقاطا فرعية

03

هل تأخذ سياسة أو خطة بعين الاعتبار احتياجات النساء في التنقل ضمن أنظمة النقل العامة؟

- هل تعترف سياسة أو خطة باحتياجات النساء في الوصول إلى واستخدام وسائل النقل العامة؟
- هل تحدد السياسة أو الخطة أهدافا وغايات محددة مرتبطة باحتياجات النساء في النقل؟

04

هل تواجه النساء قيودًا على التنقل تفرضها الحكومة، بما في ذلك عند السفر مع أطفالهن؟

■ لا يتضمن هذا المؤشر نقاطا فرعية



الركيزة الثانية - الأطر الداعمة لمؤشر التنقل - 11.2.1

المؤشر 11.2.1 يُمنح درجة 1 إذا تم استيفاء الشروط الثلاثة التالية:

- تكون عمليات تقديم الطلبات للحصول على الوثائق الرسمية موحدة لكل من النساء والرجال؛ و
- لا توجد عوائق إجرائية تمنع المرأة من التقدم بطلب للحصول على وثيقة هوية رسمية بنفس الطريقة التي يتقدم بها الرجل؛ و
- لا توجد متطلبات وثائق إضافية للنساء لا يخضع لها الرجال.

الدرجة القصوى المعاد تقييمها	النقاط	11.2.1 هل إجراءات التقديم للحصول على وثائق الهوية الرسمية هي نفسها للمرأة والرجل؟
25	0 أو 1	

تُمنح درجة 1 فقط إذا لم تحتو القوانين على أي من القيود الأربعة التالية:

- تُضاف المرأة إلى طلب وثيقة هوية زوجها؛ أو
- يُطلب الأمر الحصول على تفويض أو توقيع زوجها أو أحد الأقارب الذكور أو الوصي القانوني لتمكين المرأة من بدء تقديم الطلب للحصول على الوثائق الرسمية؛ أو
- تتطلب الإجراءات من المرأة تقديم تفاصيل عن زوجها أو أحد الأقارب الذكور أو الوصي القانوني؛ أو
- يُطلب من المرأة تقديم مستندات إضافية، مثل شهادة الزواج أو الطلاق، ما لم يكن ذلك في حالة تصديق تغيير الاسم الاختياري بعد الزواج، وهو ما لا يُفرض على الرجل.



الركيزة الثانية – الاطر الداعمة لمؤشر التنقل - 11.2.2

المؤشر 11.2.2 يمنح درجة 1 إذا تم استيفاء الشروط الثلاثة التالية:

- تكون إجراءات تقديم الطلبات والنماذج لجوازات السفر موحدة لكل من النساء والرجال؛ و
- لا توجد عوائق إجرائية تمنع المرأة من التقدم بطلب للحصول على جواز سفر بنفس الطريقة التي يتقدم بها الرجل؛ و
- لا توجد متطلبات وثائق إضافية للنساء لا يخضع لها الرجال.

تُمنح درجة 1 فقط إذا لم تحتو القوانين على أي من القيود الثلاثة التالية:

- تُدرج المرأة إما في طلب جواز سفر زوجها أو يجب عليها الحصول على تفويض، أو توقيع زوجها ، أو أحد الأقارب الذكور أو الوصي القانوني لبدء تقديم طلب جواز السفر؛ أو
- يُطلب من المرأة تقديم تفاصيل عن زوجها أو أحد الأقارب الذكور أو الوصي القانوني؛ أو
- يُطلب من المرأة تقديم مستندات إضافية، مثل شهادة الزواج أو الطلاق، ما لم يكن ذلك في حالة تصديق تغيير الاسم الاختياري بعد الزواج، وهو ما لا يُفرض على الرجل.

الدرجة القصوى المعاد تقييمها	النقاط	
25	0 أو 1	11.2.2 هل تكون إجراءات التقديم للحصول على جواز السفر هي نفسها للمرأة والرجل؟



الركيزة الثانية – الاطر الداعمة لمؤشر التنقل - (1) II.2.3

II.2.3.1 هل تعترف سياسة أو خطة باحتياجات النساء في الوصول إلى واستخدام وسائل النقل العامة؟

السؤال II.2.3.1 يُمنح درجة (0.5) إذا تم استيفاء الشروط الثلاثة التالية:

- توجد سياسة أو خطة للنقل، على المستوى الوطني أو مستوى المدينة الرئيسية؛ و
- تكون السياسة أو الخطة سارية خلال دورة التقرير أو تم نشرها خلال السنوات الخمس السابقة لتاريخ انتهاء جمع البيانات إذا لم يكن هناك تاريخ انتهاء محدد في الوثيقة؛ و
- تأخذ السياسة أو الخطة بعين الاعتبار احتياجات النساء في التنقل ضمن إطار النقل العام وتتناول جوانب مختلفة من تنقل النساء (أو) تعزز السياسة أو الخطة دمج النوع الاجتماعي في عمليات اتخاذ القرار المتعلقة بتخطيط شبكات النقل.

الدرجة القصوى المعاد تقييمها	النقاط	
25	1-0	II.2.3 هل تأخذ سياسة أو خطة بعين الاعتبار احتياجات النساء في التنقل ضمن أنظمة النقل العامة؟
0 أو 0.5		II.2.3.1 هل تعترف سياسة أو خطة باحتياجات النساء في الوصول إلى واستخدام وسائل النقل العامة؟
0 أو 0.5		II.2.3.2 هل تحدد السياسة أو الخطة أهدافاً وغايات محددة مرتبطة باحتياجات النساء في النقل؟ (جديد)



الركيزة الثانية – الاطر الداعمة لمؤشر التنقل - (2) 11.2.3

11.2.3.2 هل تحدد السياسة أو الخطة أهدافاً وغايات محددة مرتبطة باحتياجات النساء في النقل؟

السؤال 11.2.3.2 يُمنح (0.5) درجة إذا كانت السياسة أو الخطة للنقل التي تم تقييمها بموجب 11.2.3.1 تتضمن أهدافاً محددة، أو مكونات، أو عناصر عمل مخصصة لمعالجة (1) احتياجات النساء في التنقل، واحتياجاتهن المتعلقة بالسلامة في وسائل النقل العامة، مثل إمكانية الوصول أو تكلفة النقل، وتصميم البنية التحتية، أو ساعات الخدمة، أو (2) دمج النوع الاجتماعي في عمليات اتخاذ القرار.

الدرجة القصوى المعاد تقييمها	النقاط	
25	1-0	11.2.3 هل تأخذ سياسة أو خطة بعين الاعتبار احتياجات النساء في التنقل ضمن أنظمة النقل العامة؟
0 أو 0.5		11.2.3.1 هل تعترف سياسة أو خطة باحتياجات النساء في الوصول إلى واستخدام وسائل النقل العامة؟
0 أو 0.5		11.2.3.2 هل تحدد السياسة أو الخطة أهدافاً وغايات محددة مرتبطة باحتياجات النساء في النقل؟ (جديد)



الركيزة الثانية – الاطر الداعمة لمؤشر التنقل - 11.2.4

المؤشر 11.2.4 يُمنح درجة 1 إذا تم استيفاء الشروط الثلاثة التالية:

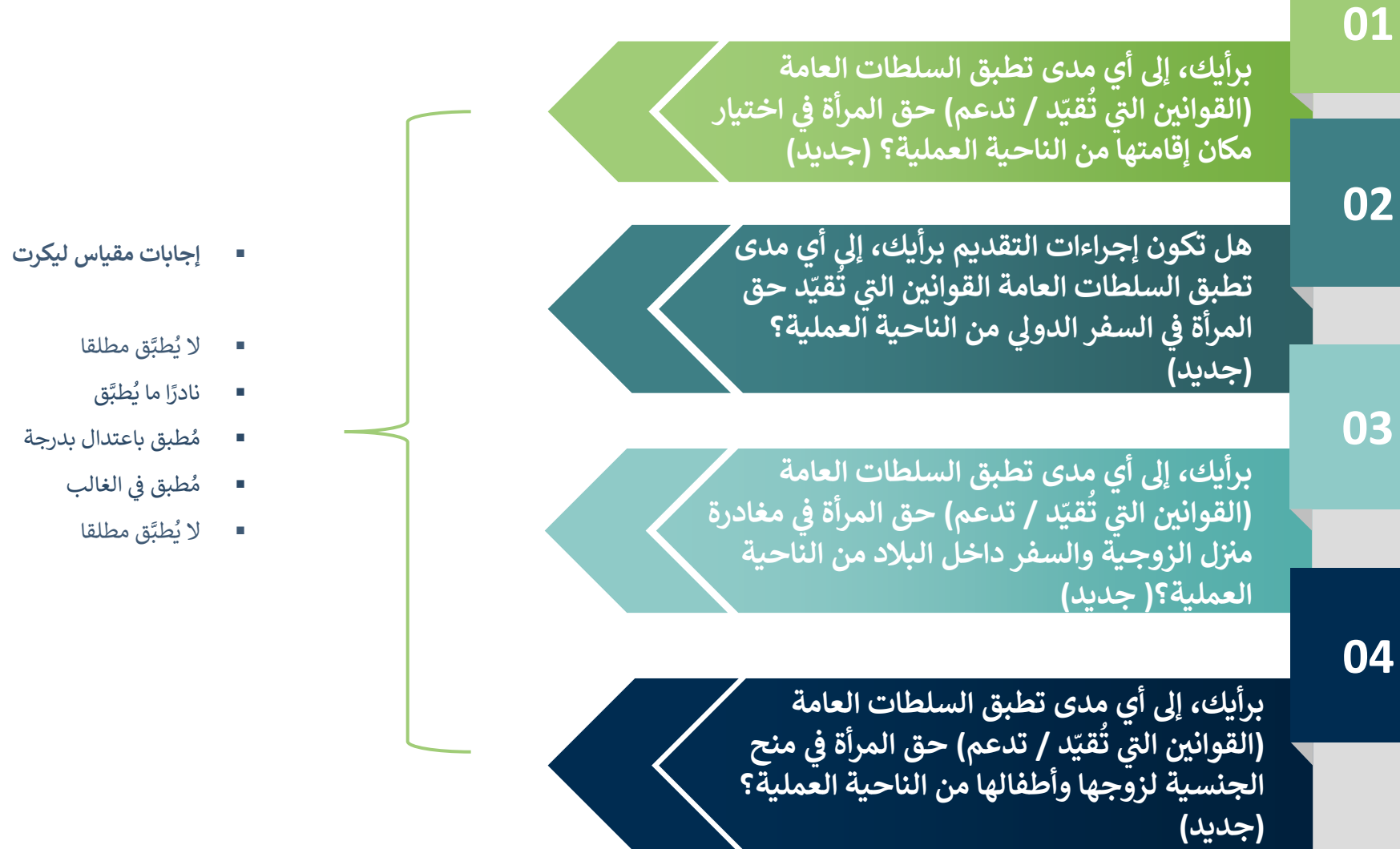
- ◀ لا توجد اختلافات إجرائية أو إدارية بين النساء والرجال في قدرتهم على السفر مع أطفالهم؛ أو
- ◀ يتطلب الحصول على موافقة الزوج للسفر دوليًا مع الطفل، ولكن هذا الشرط ينطبق بالتساوي على الرجال والنساء؛ أو
- ◀ لا توجد قيود على التنقل تفرضها الحكومة على النساء.

تُمنح درجة 1 فقط إذا لم تحتو القوانين على أي من القيود الثلاثة التالية:

- ◀ يُطلب من النساء تقديم مستندات أو معلومات إضافية أو مواجهة أي شروط أخرى عند التقدم للحصول على جواز سفر أطفالهن، وهو ما لا يُفرض على الرجال؛ أو
- ◀ يجب على النساء الحصول على إذن أو تفويض من ولي أمر الطفل الذكر للسفر مع أطفالهن، وهذا الإذن غير مطلوب للرجال؛ أو
- ◀ توجد قيود على التنقل تفرضها الحكومة تحد من قدرة النساء على المشاركة في الأنشطة الترفيهية أو الوصول إلى أي أماكن عامة.

الدرجة القصوى المعاد تقييمها	النقاط	
25	0 أو 1	11.2.4 هل تواجه النساء قيودًا على التنقل تفرضها الحكومة، بما في ذلك عند السفر مع أطفالهن؟ (جديد)

الركيزة الثالثة – الأطر الداعمة لمؤشر التنقل





الركيزة الثالثة - تصورات الخبراء لمؤشر التنقل III.2.1.1 و III.2.1.2

يتم عرض سؤال تصورات الخبراء III.2.1.1 و III.2.1.2 وفقاً لنتيجة 1.2.1 هل يسمح للمرأة باختيار محل إقامتها بنفس الطريقة التي يسمح بها للرجل؟

إذا كانت الدرجة هي 0

III.2.1.1 برأيك، إلى أي مدى تقوم السلطات العامة بتطبيق التشريعات القائمة التي تقيد حق المرأة في اختيار مكان إقامتها في الواقع العملي؟

إذا كانت الدرجة هي 1

III.2.1.2 برأيك، إلى أي مدى تدعم السلطات العامة المساواة في الحقوق بين المرأة والرجل في اختيار مكان إقامتها في الواقع العملي؟

مقياس ليكرت	النتائج (4-0)	النتيجة المرجحة (100-0)
لا يتم دعمه إطلاقاً	0	0
نادراً ما يتم دعمه	1	25
يتم دعمه جزئياً	2	50
يتم دعمه إلى حد كبير	3	75
يتم دعمه بشكل كلي	4	100

مقياس ليكرت	النتائج (4-0)	النتيجة المرجحة (100-0)
لا يُطبق إطلاقاً	4	100
نادراً ما يُطبق	3	75
مُطبق باعتدال	2	50
مُطبق في الغالب	1	25
مُطبق بالكامل	0	0



الركيزة الثالثة - تصورات الخبراء لمؤشر التنقل III.2.2.1 و III.2.2.2(1)

يتم عرض سؤال تصور الخبراء III.2.2.1 و III.2.2.2 وفقًا لنتيجة 1.2.2.1 هل يسمح القانون للمرأة بالسفر إلى الخارج بنفس الطريقة التي يُسمح بها للرجل؟

إذا كانت الدرجة هي 0

III.2.2a برأيك، إلى أي مدى تقوم السلطات العامة بتطبيق التشريعات القائمة التي تقيد حق المرأة في السفر إلى الخارج في الواقع العملي؟

إذا كانت الدرجة هي 0.5

III.2.2b برأيك، إلى أي مدى تدعم السلطات العامة المساواة في الحقوق بين المرأة والرجل في السفر إلى الخارج في الواقع العملي؟

مقياس ليكرت	النتائج (4-0)	النتيجة المرجحة (100-0)
لا يتم دعمه إطلاقاً	0	0
نادراً ما يتم دعمه	1	25 مضروبة بـ 0.5
يتم دعمه جزئياً	2	50 مضروبة بـ 0.5
يتم دعمه إلى حد كبير	3	75 مضروبة بـ 0.5
يتم دعمه بشكل كلي	4	100 مضروبة بـ 0.5

مقياس ليكرت	النتائج (4-0)	النتيجة المرجحة (100-0)
لا يُطبق إطلاقاً	4	100 مضروبة بـ 0.5
نادراً ما يُطبق	3	75 مضروبة بـ 0.5
مُطبق باعتدال	2	50 مضروبة بـ 0.5
مُطبق في الغالب	1	25 مضروبة بـ 0.5
مُطبق بالكامل	0	0



الركيزة الثالثة - تصورات الخبراء لمؤشر التنقل III.2.2.1 و III.2.2.2(2)

يتم عرض سؤال تصور الخبراء III.2.2.1 و III.2.2.2 وفقاً لنتيجة 1.2.2.2 هل يسمح القانون للمرأة بالتقدم بطلب للحصول على جواز سفر بنفس الطريقة التي يُسمح بها للرجل؟

إذا كانت الدرجة هي 0

III.2.2c برأيك، إلى أي مدى تقوم السلطات العامة بتطبيق التشريعات القائمة التي تقيد حق المرأة في التقدم بطلب للحصول على جواز سفر في الواقع العملي؟

إذا كانت الدرجة هي 0.5

III.2.2d برأيك، إلى أي مدى تدعم السلطات العامة المساواة في الحقوق بين المرأة والرجل في التقدم بطلب للحصول على جواز سفر في الواقع العملي؟

مقياس ليكرت	النتائج (4-0)	النتيجة المرجحة (100-0)
لا يتم دعمه إطلاقاً	0	0
نادراً ما يتم دعمه	1	25 مضروبة بـ 0.5
يتم دعمه جزئياً	2	50 مضروبة بـ 0.5
يتم دعمه الى حد كبير	3	75 مضروبة بـ 0.5
يتم دعمه بشكل كلي	4	100 مضروبة بـ 0.5

مقياس ليكرت	النتائج (4-0)	النتيجة المرجحة (100-0)
لا يُطبق إطلاقاً	4	100 مضروبة بـ 0.5
نادراً ما يُطبق	3	75 مضروبة بـ 0.5
مُطبق باعتدال	2	50 مضروبة بـ 0.5
مُطبق في الغالب	1	25 مضروبة بـ 0.5
مُطبق بالكامل	0	0

الركيزة الثالثة - تصورات الخبراء لمؤشر التنقل - 11.2.3.1 و 11.2.3.2

يتم عرض سؤال تصور الخبراء 11.2.1.1 و 11.2.1.2 وفقًا لنتيجة 1.2.3: هل يسمح القانون للمرأة بمغادرة منزل الزوجية والسفر داخليًا بنفس الطريقة التي يُسمح بها للرجل؟

إذا كانت الدرجة هي 0

11.2.3.1 برأيك، إلى أي مدى تقوم السلطات العامة بتطبيق التشريعات القائمة التي تقيد حق المرأة في مغادرة مسكن الزوجية والسفر داخل البلاد بنفس الطريقة التي يُسمح بها للرجل في الواقع العملي؟

إذا كانت الدرجة هي 1

11.2.3.2 برأيك، إلى أي مدى تدعم السلطات العامة المساواة في الحقوق بين المرأة والرجل في مغادرة مسكن الزوجية والسفر داخل البلاد في الواقع العملي؟

مقياس ليكرت	النتائج (4-0)	النتيجة المرجحة (100-0)
لا يتم دعمه إطلاقاً	0	0
نادرًا ما يتم دعمه	1	25
يتم دعمه جزئيًا	2	50
يتم دعمه إلى حد كبير	3	75
يتم دعمه بشكل كلي	4	100

مقياس ليكرت	النتائج (4-0)	النتيجة المرجحة (100-0)
لا يُطبق إطلاقاً	4	100
نادرًا ما يُطبق	3	75
مُطبق باعتدال	2	50
مُطبق في الغالب	1	25
مُطبق بالكامل	0	0



الركيزة الثالثة - تصورات الخبراء لمؤشر التنقل - III.2.4.1 and III.2.4.2(1)

يتم عرض سؤال تصور الخبراء III.2.4.1 و III.2.4.2 وفقاً لنتيجة 1.2.4.1 هل يتمتع كل من المرأة والرجل بحقوق متساوية في منح الجنسية لأزواجهم وأبنائهم؟

إذا كانت الدرجة هي 0

إذا كانت الدرجة هي 0.5

III.2.4c إلى أي مدى تقوم السلطات العامة بتطبيق التشريعات القائمة التي تقيد حق المرأة في منح الجنسية لأطفالها المولودين في إطار الزواج في الواقع العملي؟

III.2.4b برأيك، إلى أي مدى تدعم السلطات العامة المساواة في الحقوق بين المرأة والرجل في منح الجنسية لأطفالها المولودين في إطار الزواج في الواقع العملي؟

مقياس ليكرت	النتائج (4-0)	النتيجة المرجحة (100-0)
لا يُطبق إطلاقاً	4	100 مضروبة بـ 0.5
نادرًا ما يُطبق	3	75 مضروبة بـ 0.5
مُطبق باعتدال	2	50 مضروبة بـ 0.5
مُطبق في الغالب	1	25 مضروبة بـ 0.5
مُطبق بالكامل	0	0

مقياس ليكرت	النتائج (4-0)	النتيجة المرجحة (100-0)
لا يتم دعمه إطلاقاً	0	0
نادرًا ما يتم دعمه	1	25 مضروبة بـ 0.5
يتم دعمه جزئيًا	2	50 مضروبة بـ 0.5
يتم دعمه إلى حد كبير	3	75 مضروبة بـ 0.5
يتم دعمه بشكل كلي	4	100 مضروبة بـ 0.5



الركيزة الثالثة - تصورات الخبراء لمؤشر التنقل - III.2.4.1 and III.2.4.2(2)

يتم عرض سؤال تصور الخبراء III.2.4.1 و III.2.4.2 وفقًا لنتيجة 1.2.4.1 هل تتمتع المرأة والرجل بحقوق متساوية في منح الجنسية لأزواجهم وأبنائهم؟

إذا كانت الدرجة هي 0

III.2.4c برأيك، إلى أي مدى تقوم السلطات العامة بتطبيق التشريعات القائمة التي تقيد حق المرأة في منح الجنسية لزوجها في الواقع العملي؟

إذا كانت الدرجة هي 0.5

III.2.4d برأيك، إلى أي مدى تدعم السلطات العامة المساواة في الحقوق بين المرأة والرجل في منح الجنسية للزوج في الواقع العملي؟

مقياس ليكرت	النتائج (4-0)	النتيجة المرجحة (100-0)
لا يتم دعمه إطلاقاً	0	0
نادراً ما يتم دعمه	1	25 مضروبة بـ 0.5
يتم دعمه جزئياً	2	50 مضروبة بـ 0.5
يتم دعمه إلى حد كبير	3	75 مضروبة بـ 0.5
يتم دعمه بشكل كلي	4	100 مضروبة بـ 0.5

مقياس ليكرت	النتائج (4-0)	النتيجة المرجحة (100-0)
لا يُطبق إطلاقاً	4	100 مضروبة بـ 0.5
نادراً ما يُطبق	3	75 مضروبة بـ 0.5
مُطبق باعتدال	2	50 مضروبة بـ 0.5
مُطبق في الغالب	1	25 مضروبة بـ 0.5
مُطبق بالكامل	0	0